

# EL ATLANTICO

TODA LA SEMANA EN UN DIA

ADMINISTRADOR  
JOS. A. THOMAS  
APARTADO No. 199

Número 27.

20 de Mayo de 1950

Año I

Limón, Costa Rica  
Vale 25 cts.

# HORRENDO SACRILEGIO

## En la Basílica de Nuestra Señora de los Angeles en Cartago

Al amanecer del sábado 13 de mayo, las sirenas de los Diarios, las campanas de los Templos y las estaciones Radiodifusoras, dejaban oír sus sonidos como quejas amargas de quien sufre un terrible dolor, y era que anunciancaba al mundo cristiano un hecho que no tiene nombre ni paralelo en la historia del gansterismo; se trataba de que la noche anterior unos desalmados que no se pueden llamar hombres, sino bestias, habían asaltado la Basílica de Nuestra Señora de

los Angeles Patrona oficial de los costarricenses, y tras de asesinar a un guarda, saquearon urnas y lo más grave no respetaron lo más querido de los costarricenses, su Virgen morena a la que arrancando de su base la robaron con todas sus pedrerías.

Esta Virgen morena «La Princesa de la Paz» como la llamó nuestro Ilustrísimo Arzobispo Monseñor Sanabria y Martínez, era el símbolo más bello entre los hombres, porque fundía las razas y para que

no hubiera diferencia entre moros y blancos apareció Ella, morena, llena de gracia y hermosura, como defensora de las clases humilladas y desvalidas.

Nuestra adorada Reina ha vivido 315 años con los costarricenses; ha vivido sus tragedias, y ha celebrado sus alegrías, podemos decir que no hay hogar en Costa Rica que no agradezca un favor o comente un milagro, por eso, ese duelo de todos los costarricenses no tiene límite.

Dios y Nuestra Reina nos harán el milagro de volver a ver a nuestra Madre, y mientras tanto, implorémos a Ella en el Cielo el favor de estar con nos otros y el perdón para los costarricenses que hemos sentido en nuestro corazón el más grande agravo de nuestra vida.

## Don Pancho Acevedo

### Deportista No. 1 de Limón

El deporte limonense, que por el empuje que le ha dado la Honorable Liga Atlántica se ha colocado en materia de béisbol a la cabeza de todas las provincias de Costa Rica, se ha podido mantener con orden y dentro de un derrotero de hermandad, gracias al esfuerzo personal de un hombre: Don Francisco Acevedo.

En todos los juegos de béisbol o de softbol que se celebran en el diamente oficial de Limón, antes que los jueces, ante que los jugadores, antes que el público, está Don Pancho haciendo acto de presencia y dispuesto a poner todos sus buenos empeños porque la contienda se desarrolle en la mejor forma posible, y a cooperar en todo aquello en que sus servicios sean solicitados.

Don Pancho es el hombre bandera del béisbol limonense; su puesto dentro de la Liga es fiscal, y nadie puede siquiera concebir una Liga sin Don Pancho; en la plaza él atiende todos los problemas que allí se presentan y los resuelve siempre y al instante con una sabiduría salomónica; todos los equipos ya están acostumbrados a venir a darle sus quejas y siempre lo hacen plenos de confianza a sabiendas que Don Pancho no los va defraudar si es que tienen razón en su petición.

En varias oportunidades, algunos jugadores inexperados, algunas personas del público que tienen tanta cultura y educación como una ballena, y que no saben respetar el entusiasmo, la buena voluntad y sobre todas las cosas las canas, han ultrajado a la persona respetable de Don Pancho con palabras soeces, dignas sólo de personas de baja condición moral; pero él, siempre ecuánime y sobre todas las cosas deportista, ha sabido perdonar todas esas ofensas y ha seguido en su merísima línea dentro del deporte de la provincia.

Vaya para Don Pancho este columnista que "EL ATLANTICO" le dedica como un homenaje para el caballero y respectable amigo, que con tanto timo por ser el deportista No. 1 de Limón, fue designado por Comité Pro-Construcción Estadio, para que pegara el primer ladrillo de la tapia, en premio a sus desvelos y preocupaciones porque el béisbol de Limón se remonte a las alturas.



## Decreto de Excomunión

NOS ALFREDO HIDALGO

Gobernador Eclesiástico de la Arquidiócesis de San José  
en ausencia del Excelentísimo Señor Arzobispo

En visto del monstruoso sacrilegio perpetrado en la noche del viernes 12 de mayo, en la Basílica de Nuestra Señora de los Angeles de Cartago, donde fué profanada y robada la Veneranda Imagen, da la Virgen de los Angeles, Patrona Oficial de Costa Rica, y violando el lugar santo por el assassinio de uno de los fieles guardianes del Templo, al condenar como condenamos tan horrendo sacrilegio, por el presente Decreto declaramos solemnemente:

1.- Que cuantos retengan la Sagrada Imagen y sus joyas, han incurrido en

la gravísima pena de EXCOMUNIÓN SIMPLIFICADA reservada a la Sede Apostólica, a que se refiere el canon 2325 y

II.- A tenor de los cánones 2325 y 2222 fulminamos sentencia de EXCOMUNIÓN reservada al Ordinario contra los violadores del Templo por el homicidio a autores y cooperadores del sacrílego robo.

Léase este Decreto en todos los púlpitos y Oratorios públicos y semi-públicos y fíjese en las puertas de dichas

Pasa a la página 4

## Cía. Eléctrica de LIMÓN

Recuerda a sus abonados que los recibos por servicios eléctricos deben ser cancelados en la primera quincena de cada mes.

The Electric Company of Limón hereby reminds its subscribers to the electric services that the payments are to be effected within the first fifteen days each month.

## PARA EL NIÑO Y CON EL NIÑO

Aquí estamos otra vez mis pequeños amigos y lectores. Supongo que les haya gustado el cuento de la semana pasada, pues si es así será fiel a mis palabras y les mandaré uno toda la semana.

Pues esta era una vez una niña que se llamó Estrellita de Oro así lo decían porque tenía el cabello dorado como el oro. Ella era huérfera de madre así que su papá para tener a quien cuidarla se casó otra vez.

Su madrastra era muy mala con ella y la hacía trabajar desde muy temprano de la mañana hasta muy tarde en la noche.

Estrellita de Oro era una niña muy buena y todo el mundo la quería mucho. La madrastra también tenía una hija más o menos como Estrellita pero como era tan maliciosa nadie la podía ver.

Mientras que la huérfera trabajaba, la otra no hacía nada en todo el día.

Una vez Estrellita de Oro fué a la fuente a buscar agua con una cántara. Allí se encontró con una viejita quien le pidió un poco de agua. Ella llenó su cántara y se la dió a la viejita para que bebiera lo que quisiera.

La viejecita era una baba muy buena.

Así es que después de darle las gracias a la niña le dijo: —puesto que eres tan buena le voy a otorgar una dicha—cada vez que hablas saldrán flores, diamantes y perlas de tu boca; Dicho estas palabras desapareció. Cuando la niña regresó a su casa su madrastra la regañó mucho por haber dormido, pero cuando ella empezó a llorar y su madrastra vio salir tantas cosas tan bonitas de su boca se quedó asombrada y

llenó de envidia. Sabiendo por Estrellita de Oro lo que había pasado, al día siguiente muy temprano mandó a su hija a la fuente a buscar agua también; pero como era tan perezosa fué de muy mala gana. Allá también se le apareció la viejecita quien le pidió agua. Entonces ella como niña mal educada le contestó en muy mala forma diciendo—Siquieres agua búscalas usted misma yo no soy criada de nadie. La viejecita que era la misma había le dijo—Niña mal educada puesto que eras tan malo le voy a hechar una maldición—cada vez que tu hablas saldrán ranas, sapos y culebras de su boca.

La niña regresó a su casa y cuando su madre la vió venir corrió a su encuentro, y le preguntó si la había visto a la viejita pero cuando ella empezó a hablar y la madre vió salir tantas cosas feas y asquerosas se llenó de horror y asco y la botó de la casa.

Estrellita de Oro se quedó entonces sola con la madrastra en la casa. Esta fué muy buena con ella. Creció y creció con un hombre muy bueno y ellos fueron muy felices.

### CHISTE

Paciente viejo!—Doctor, tengo un dolor intenso en el pie derecho, no me dejó dormir en toda la noche.

Médico: después de examinar el paciente no veo nada de particular en el pie será la edad de usted o—

Paciente viejo!—Cómo la edad? El pie izquierdo tiene la misma edad y ¿Cómo es que nunca me ha dolido?

## GRAN REALIZACION en la «TIENDA HOLLYWOOD» de SALOMON BERENZON

	Antes	Ahora
Foulares americanos de 36 pulgadas.	3.00	2.25 yarda
Camisa de niño .....	3.50	2.50 c/u.
Un lote de 15 doc. camisas de hombres .....	15.00	7.50 c/u.
Confitillo .....	4.50	2.75 yarda
Scharkskin .....	8.50	6.00 yarda
Lino .....	6.50	5.00 yarda
Zapatillos de niño .....	14.00	10.00 par
Zapatos de gamuza para señoras .....	35.00	30.00 par
Zapatos Sport .....	27.00	20.00 par
Cariocas .....	17.00	14.00 par

VISITENOS Y ESCOJA A SU GUSTO

### ACTIVIDADES DEPORTIVAS

— A CARGO DE CHALO —

La Liga Limonense de Fútbol se solidarizó con el duelo nacional que embarga a nuestro país, por el acto sacrilegio cometido en Cartago. Por estas razones se suspendieron los partidos que estaban señalados para el domingo anterior.

— x —

Se encuentra recluido en el hospital de aquí, hace dos semanas, Jorge Rose, uno de nuestros grandes valores de fútbol. El joven Rose es un jugador ejemplar y de cultura intachable. Tuvimos la ocasión de visitarlo y lograr saber que se encuentra mucho mejor de salud por lo que nos contentamos y deseamos su pronto restablecimiento.

— x —

Tuvimos oportunidad de abocar en nuestra labor periodística con un empresario del fútbol tibaseño y nos informó de que para hoy vendrá a visitarnos el magnífico cuadro de Tibás, quien cuenta entre sus filas al notable delantero Mon Rodríguez, con un interior izquierdo como Walker Rodríguez y el famoso zaguero Casfaga de Gimnástica. Estos tres nombrados son unos de los muchos iguales que pueden citarse en ese equipo; pues es Felo García, Pato Araya, Olar Rodríguez, que vienen también con ese cuadro, producto de ese privilegiado lugar.

Mientras tanto la Selección de Limón se prepara para reci-

birlos dignamente, con la cooperación de don Fermín Amador, que dichosamente para el deporte se está acercando nuevamente a él; en cuanto a su especialidad que lo recibe de nuevo entusiasmado: el fútbol. Conversando también con los dirigentes de nuestro fútbol nos han enterado que esperan que nuestros delanteros reforzados con la actividad de Espeleta nuestro gran amigo y compañero en Puntarenas, lleve todas las oportunidades que tienen para tirar a gol.

El pueblo de Limón se siente deseoso de ver en acción a esos muchachos. Sus organismos más significados han expresado su entusiasmo por boca de sus integrantes; por ejemplo el Honorable Concejo Municipal, quién ha venido demostrando a través de todas sus actuaciones su desinteresado apoyo al deporte, por lo cual el fútbol limonense ha querido expresar sus agrdecimientos por este medio.

### Doctor Oscar Pacheco

Médico y Cirujano  
— de la Universidad de Pensilvania —  
Especialidad en enfermedades de las señoras

Oficina: 75 varas al Oeste del Colegio de Señoritas SAN JOSE, C. R.

Horas de: 10 a 12 m - De 2 a 4 p.m.

### BAR - RESTAURANT ROMA

100 varas al Norte del Gran Hotel Costa Rica - San José  
Comunica a los visitantes a la capital que tiene a sus órdenes un especial menú a precios razonables. Visítanos. Nuestro servicio de Restaurant, Cafetería y Cantine merece su confianza porque por muchos años hemos servido al público con eficiencia, cortesía y esmero.

Recomendado BAR - RESTAURANT ROMA los espera

Atendido por su propietario Pedro Blamonte

## Señor Ganadero:

Miel para ganado, Semolina, Atrecho de trigo, Maíz quebrado, Harina de maíz, Sales en block, yodada, azufreada, corriente

y toda clase de MEZCLAS para ganados y aves, le ofrece

BODEGA SOLANO Y CIA., LTDA.

Teléfono 2691 - SAN JOSE - Apartado 1942

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón" y debe ser devuelto a la misma.

## EDITORIAL

El nuevo proyecto de ley para reformar el Decreto-Ley No. 788 de 2 de noviembre de 1949 para regular las relaciones entre productores y exportadores de banano; como entendemos ha sido suspendido por la Asamblea Legislativa y una nueva comisión especial acaba de ser nombrada para hacer un estudio del problema bananero del Atlántico, a fin de convenir una ley razonable que regule, las relaciones entre productores y exportadores de esta fruta. Si los comisionados no han llegado todavía por nuestras zonas, es por la razón de estar preparando su viaje.

Seguimos nuestros puntos originales, un poco de información; de uno y otro lugar nos traerían mejores condiciones a ambos sectores. En nuestra opinión no existe relación extraña entre los dos. Los productores se quejan por precios más elevados y los exportadores no solamente se quejan sino que suplican a los productores que en virtud de las exigencias del mercado norteamericano en cuanto a la calidad de banano, que les es indispensable la cooperación íntegra en cuanto al buen manejo de la fruta y al grado que se pide en los avisos. Además hemos llegado a saber que algunos de los representantes de los exportadores en la selección y acarreo no son justos con todos. Si esto es verdad creemos que los productores pueden presentar su protesta ante los exportadores, que como hombres de honor estamos seguros que dichas condiciones serían remedias.

Volviendo a lo primordial de este asunto, opinamos que la comisión debe ver todos los detalles, visitando todos los lugares que estén cultivados de banano; allí notarían las difíciles condiciones y las grandes necesidades de ayuda gubernamental en la transportación etc.

Finalmente para obtener una completa información sería necesario que los productores de distintos puntos se reunan para discutir sus problemas; entonces cada grupo tendrían sus representantes bien instruidos para discutir todos los detalles en su favor ante la Comisión. Estamos seguros que este camino requiere mucho tiempo, pero en el fin traerán grandes beneficios para todos.

## CLUB DE MERCADERIAS

Tienda LA BARATA — Mueblería Kader

de Moisés Kader F. — Limón, Costa Rica

Tenemos el gusto de avisar al culto público limonense que hemos abierto varios clubes de mercaderías, con pagos y sorteos semanales, para facilidad de nuestros clientes y favorecedores.

Las condiciones son las siguientes:

Serie de 100 socios, con 50 semanas de duración. Clubes para pagos semanales de ₡ 2.50, ₡ 5.00, ₡ 10.00 y ₡ 15.00.

Sorteos semanales en combinación con las dos últimas cifras de la Lotería Nacional o Popular, según corresponda. Los socios favorecidos o los que hubieren pagado la totalidad de las cincuenta y cinco cuotas, tendrán derecho a retirar en mercaderías, a los mismos precios que mantenemos en nuestras ventas y en cualquiera de nuestros establecimientos, las sumas a que tenga derecho.

Perderán su derecho los que dejaron de pagar tres cuotas. Sin embargo, se les reembolsará en mercaderías una suma igual al setenta por ciento de sus cuotas pagadas. De igual modo los que se retiraron del club. Las acciones pueden también ser traspasadas, previa nuestra aceptación.

Las sumas a que tienen derecho en cada club los socios favorecidos o los que hubieren pagado las 55 cuotas, son:

Series de ₡ 2.50 semanales	₡ 100.00 en mercaderías
» 5.00 »	200.00 *
» 10.00 »	400.00 *
» 15.00 »	600.00 *

Tenemos en formación: Series de ₡ 2.50, ₡ 5.00 y ₡ 10.00 semanales.

## LA COPACABANA

## OFRECE

Los Limonenses no se preocupen para las celebraciones de sus matrimonios, bautismos, cumpleaños, bailes y fiestas de cualquier naturaleza, solamente tienen que pasar a

## LA COPACABANA

y allí le ofrecemos un galón de cuarenta copas de deliciosos helados de su gusto por el ridículo valor de

## QUINCE COLONES

puesto en su casa a la hora que Ud. indique.

## Croniquillas de la Escuela Tomás Guardia

El pasado diez del corriente se efectuó una reunión del Personal Docente de esta ciudad, convocado por el señor Director de Censos de Provincia de Limón y señor Director Provincial de Escuelas. En esta reunión se habló de los datos que pide el Enumerador; son datos confidenciales y el enumerador no puede revelarlos a nadie; si los revela cae en artículos penales. Lo mismo los ciudadanos que se nieguen a dar los datos, serán sancionados con la ley. Tales algunos de los aspectos tratados.

—x—

Saludamos ya repuesto de su salud, al compañero Miguel Bejarano, quien estuvo hospitalizado.

—x—

Grave accidente sufrió la compañera Coralia de Sarkis, al fracturarse una pierna. Lamentamos lo acontecido y le deseamos pronta mejoría.

Pasa a la página 4

## Labores de la Escuela Rafael Yglesias

— por B. de G. —

## VELADA

A iniciativa de la señorita Clementina Méndez, se está preparando una velada para fecha no muy lejana. El fin de este

## FERRETERIA UNIVERSAL

150 varas al Norte del Gallo — Local esquinero

RODRIGUEZ & ECHEVERRIA LTD. A.

Teléfono 4709 SAN JOSE Apartado 1471

## PINTURAS "FLYING WHEEL"

Cedazo para meroquito (30° - 36° - 48°), Cedazo para gallinero (5' - 6'), Cedazo para zaranda, Cadena para perro, Eslabones para unir cadena, Barrenas para tucas, Llaves para fontanero, Tijeras para podar, Cadenas para agricultura, Cuchas para rajar madera, Bartinetas de mano, Prendas para mecánico, Cepillos para ebanista, Balanzas para familias, Martillitos para zapatería, Rodines para muebles, Palancas para inodoros, Planchas eléctricas, Clavos para tapicería, Rodines para cestos, Bisagras para inodoro, Bombillos incandescentes (Desde 10 amperios a 300 amperios), Brocas para hierro, espiga ½ y espiga lisa, Martillo para tornillos en todo tamaño, Cerraduras de perilla para puerta, Tornillos carruaje y máquina, Serruchos, Escuadras, Papel de lija en todo número, Herramientas, accesorios eléctricos, cañería y muchos otros artículos del ramo, recibió y ofrece a los mejores precios

# Tome KOLA GARRON

Este documento es propiedad de la Biblioteca Municipal de Miguel Ángel Asturias, administrada por la Dirección General de Bibliotecas, Cultura y Deporte, Gobierno de Costa Rica.

## LA CIA. AGRICOLA EXPORTADORA, S. A.

Ruega a los bananeros de Línea Vieja:

Que en virtud de las exigencias del mercado norteamericano en cuanto a la calidad del banano, nos es indispensable la cooperación íntegra en cuanto al buen manejo de la fruta y al grado que se pide en los avisos. Esta cooperación muy sencilla y fácil de dar, significaría para el productor posibilidades más amplias de ayuda para nuevas siembras.

### Notice to the Banana Cultivators on the Old Line

In view of the fact the North American Markets are exacting on the quality of the banana, it is necessary for us to cooperate every respect to secure the best grade of fruit when notices are sent out. This cooperation is very simply and can be easily given and will signify for the producers more ample possibilities of help for new plantings.

### Decreto de...

Vieja de la página 1

Iglesias y Oratorios.

Dado en la Curia Metropolitana a los trece días del mes de Mayo de

mil novecientos cincuenta.

ALFREDO HIDALGO  
Gobernador Eclesiástico  
Ante mí, Miguel Chaverri, Cancillerio y  
Notario Mayor de la Curia Metropolitana

### Labores de la...

Vieja de la página 3  
acontecimiento es digno de elogio: recaudar fondos para el "plato de sopa", que dicho sea de paso se agotaron.

Deseamos a la compañera mucha éxito en tan noble labor.

### CENSO

Es conocido de todos los habitantes del país, que el 22 del mes en curso se inicia el Cen-

so. Para esta labor se escogió a los maestros y a un grupo distinguido de estudiantes varones de los IV y V años del Colegio.

Durante cuatro días de esta semana se darán las instrucciones necesarias, por lo tanto no se darán lecciones, ni se darán en la semana del censo. Solamente las maestras que no hacen censo trabajarán como de costumbre.

### Campo Pagado

### AL PUBLICO EN GENERAL

Nosotros oficiales y miembros de la Universo Negro Improvement Association en el distrito de Costa Rica, por este medio protestamos y desaprobamos la invasión ilegal y usurpación del Liberty Hall, propiedad de la División número 300 de Limón, por miembros moros de la organización que tomó lugar el miércoles por la noche del 29 de Marzo de 1950.

Reconocemos solamente las directivas legalmente constituidas y estamos enteramente en contra de la directiva fraudulenta encabezada por Hnos. G. Hall, Vida Calvert Sylvestre B. Cunningham y otras, administrando aparentemente legales.

Hacemos notar también nuestro reconocimiento del nombramiento del Sr. Stanley F. Dixon como comisionado de la U. N. I. A. de Costa Rica, que fué designado por el señor presidente general en Mourovo, Liberia, apartado 160.

### FIRMAS

Robert B. Brown, Pres., Silvano Brown, Secy., Main Branch; Haughton M. Henry, Chairman, Liverpool Committee; Theodore Miller, Pres., Claris Miller, Secy., Buffalo Branch; Amos Lynch, Pres., Walter Davidson, Secy., Zeni Branch; Wilbert Norman, Pres., Felix A. Hall, Secy., Estrada Branch; Arthur Satchwell, Pres., John T. Campbell, Secy., Cimarrons Branch; Thomas Brown, Pres., Antony Allen, Secy., Pacuaria Branch; David Lawrence, Chairman, Robert Reid, Secy., Guacimo Branch.

## MADERA DE BALSA

Se le ruega a los productores de Balsa en tucas o aserrada que, antes de entrar en nuevos contratos, consulten al suscrito con el objeto de conseguir los mejores precios.

Julian A. Weston

Apartado 1032

San José

**Money Is Scarce!! Don't Throw It Away!! Save Every Day In**

# ≡ LA PROVEEDORA ≡

Look over this list of prices, remember that we give you clean, high quality merchandise and exact, honest weight, 16 ounces in every pound guaranteed

Pablum.....	2.05	Lizano Tabasco.....	0.85
Black Beans.....	0.55 lb.	Jade Soap.....	.65 ea.
Black Eye Beans.....	0.65 lb.	Muns Asparagus, 10 oz.	4.00 tin
White Beans.....	0.65 lb.	Canary Soap.....	0.95 ea
Santamaría Vinegar.....	1.75 bot.	Rice.....	0.65 lb.
Lizano English Sauce.....	.85	Horse & Mule Shoes.....	1.60 lb.
Fiesta Wine.....	5.25 bot.	Sanitona Health Soap.....	.80 ea
Royal Powdered Milk.....	4.00 tin.	Condensed Milk Small.....	0.60 tin
Muscated Wine.....	10.50 bot.	Coffee.....	2.80 lb.
Canal Wine.....	6.00 bot.	Sirena Sardines 5oz	0.90 tin
Sirena Sardines 8 oz.	1.45 tin.	Clean white Starch.....	.55 lb.
		Monarch Sardines 15 oz.	2.00 tin.

Three-in-one Oil.....	.50 ea.	Klim.....	4.50 tin
Rosemary Powdered Milk.....	3.50 tin	Narciso Soap.....	.50 ea
Gongou Peas.....	.55 lb.	Red Beans.....	0.50 lb.
Luz Soap.....	1.00 ea.	Dodge Peaches.....	2.00 tin
Log Cabin Syrup.....	4.50	Nido Powdered Milk.....	4.50 tin
Kerosene.....	.45 bot.	Calumet Baking Powder.....	1.35 tin
Island Palm Soap.....	.85	Venceedor Cooking Oil.....	3.00 bot
Sugar.....	0.50 lb.	Ovomaltina.....	2.75 tin
Condensed Milk Large.....	1.60 tin	Swan Soap.....	1.00 ea
Evaporate Milk, small.....	.60 tin.	Tallarines.....	4 oz., .45 pk
Wire Sponges.....	.50 ea.	Spaghetti.....	.85 lb.

We specialize in despatching orders to people who live on the line. Everything packed with special care so that it arrives in perfect condition. Give us a trial order and see how much you save.

Special, wholesale prices on quantity sales.

**LA PROVEEDORA - Puerto Limón**

# THE ATLANTIC

ALL THE WEEK IN ONE DAY



Editor:

JOS. A. THOMAS

Number 27

May 20, 1950

Year 1

Post Box 199

Limon, Costa Rica

## OUR TASK FROM OUR DESK

BY THE EDITOR

The newly proposed Law by the special commission as a reformation to Law No. 788 of November 2, 1949 has been defeated in the Legislature and a new commission has been appointed to study the banana problem with the view to legislate a reasonable Law to regulate the relation between the producers and the exporters of this fruit. The gentlemen comprising the committee if no yet arrived on our soil are slated to do so in order to obtain first hand and necessary information bearing on the Banana Industry.

We are maintaining the trigger of our gun in its original position that a little information here and there will not bring about better conditions to which has not been obtained over night we know not of any shady relation between the exporters and producers. The producers clamour for higher prices and the exporters have not only clamour but supplicate earnestly for better grade fruit to meet the specification of the North American Markets. However, in addition it has reached our desk that some of the field representatives of the Exporters are negotiating a square deal to all in the selection of fruit; if this is true protest should be effected to the Chiefs and they being men of honour, we are sure such conditions would be remedied.

Returning to the high light of this matter we are of opinion that the commission is to see the "ins and outs" by visiting every section where banana is cultivated; there they will see the pressing need for governmental help in the way of transportation and other necessities.

Finally to gain a complete information it will be necessary for the producers at the different points to get together and discuss their problems then each group will appoint representatives well posted with their side of the question to the end of having a conference among the exporters and these spokesmen for the producers. Such a course we are sanguine will require much time, but will surely bring about the desired result.

## BAR - RESTAURANT ROMA

100 yards North Hotel Costa Rica San José

Inform visitors to the capital that we are at their service with special dishes at reasonable prices. Visit us. Our Restaurant Cafe and Cantina merits your confidence for the many years of efficient and courteous service we have rendered the public.

Remember, BAR - RESTAURANT ROMA awaits you.  
Personally attended by the

PROPRIETOR: PEDRO BIAMONTE

## Reformation Decreed Law No. 788 of November 2, 1949

—Continued from last issue—

Article 6.—The functions of the Banana Board will be:

(1) To carry a registration of the banana exporters and another of the producers of the same fruit. In the exporters register will be noted all the persons to whom in accordance with this Law have been extended licence of exportation.

(2) To approve the contracts to buy fruit subscribed by exporters and producers of banana by means of the approbation of the special requisites which with this same end furnish individual knowledge of the contracts submitted to the Board.

(3) To authorize the price which in each order of cutting the exporters agree to pay with a view of the international quotation furnished them.

(4) To know the liquidations which in six days after each shipment to be presented to the exporters of the sales to the foreign buyers or other national exporters.

(5) To check with the base in the

liquidation of which the article before explained, the prices authorized in case (3) and order the rectifications accordingly to be liquidated in cash to the producers.

(6) To extend the licences of banana exportation in accordance with the requirements of this Law.

(7) To procure by all means harmony between the producers and exporters of banana.

(8) To watch for the good progress of the Banana Industry. In compliment of this function the Board can make the recommendations which are considered opportune so that the sales made by the exporters may be more convenient for the national economy and can adopt the necessary measures by which the production, cutting and haulage can be realized in condition which assure the good quality of the national fruit in the foreign markets.

(9) To appoint the indispensable administrative personnel for the realization of the function among which must

## In the Basket of the Week

Christian love is a new and total thing, Not just one more virtue added to a list of others It is born in us when we know and answer God's great love to us.

figure the inspectors necessary for the strict accomplishment of the disposition of the Banana Board.

(10) To take by a majority vote the resolutions necessary in the functioning of the Board according to the present article.

(11) To give its own work regulation, subjected to the approval of the Executive Power.

Article 7.—The licenses to exporters will be extended by the Board for a period of two years and will be extended first to such persons who by certification of Aduanas have exported banana in the twelve months prior to the effective date of this law with constancy and regularity. The Board will also export license to producers to produce, to produce association or companies which can give evidence of production of at least five hundred hundred weight of banana cultivated, to show uniformly before the Board that they are in capacity as exporters by their own account the fruit of their exclusive production which are located in Costa Rica and in addition offer sufficient guarantee to the accomplishment of the dispositions of this law. However, the Board may refuse the extension of these licenses when considered on the viewpoint of insufficiency of production of bananas or by any other motive which may cause serious prejudice to the exporters already established or to the producers. The renewal of the license to export will be always automatically authorized by the Board and when the exporter who enjoys it has not lost its right; thus in agreement with this law. The Board may also authorize the transfer of these licenses of exportation in existence when necessary, by sale of business, change of name or other circumstances; always that the new possessor of the license will conform to the requirements of the Board and the conditions which this law demands.

Article 8.—To be inscribed in the register of exporters of banana the

following is required:

(a) All national and municipal taxes must be paid up to date.

(b) To prove before the Board that the person desiring the license is capable to comply with the necessary conditions to start the business and in addition the exigence of why such has not exported banana in the twelve month previous to the existence of this law, as article above stipulates.

Article 9.—All solicitude of inscription in the register of exporters of banana will be published in the Official Gazette with the end to hear opposition, if any within a period of fifteen days.

Article 10.—The inscription of the exporter can be cancelled at any moment with the loss of any of the requisite necessary to be inscribed; or by proof of failure to comply with any of the obligation to which the following article treats:

(To be continued)

## New British Airplane Carrier Launched

The name «Royal Oak» one of Britain's powerful fighting vessels which was sunk in World War Second is now given to the new giant airplane Carrier which was launched at sea in the presence of Her Majesty Queen Elizabeth, at Birkenhead, England on May 3. It is stated that the biggest airplanes of the British Navy can take her flight from the deck of the Royal Oak.

## THE ATLANTIC

LIMON, COSTA RICA

## RESTAURANT "ECOS DE PARIS"

Conveniently situated in the heart of the capital 300 yards South of Musman's Bakery, San José

We Specialize in Excellently prepared meals along with an efficient stock of the best liquer.

OUR BOAST IS «Eat where the best sanitary methods are practiced in the preparation and serving of food».

Personally attended by the proprietor:

CEDRIC KERR

# THE PEOPLE'S HOUSE

JACK ORANE SUCS. · Limón

You will need a good article for your money so see us first for the best of everything —

Suitings, dress materials, and all other requirements in Ladies' & Gents wear prices always to please you.—

## First United States International Trade Fair

Chicago - August 7-19, 1950

Chicago, May 2.—The products of Ireland will be on display in Chicago next August 7-20, at the First United States International Trade Fair.

Eight booths totaling 1100 square feet have been reserved today by Honorable Daniel Morrissey, the Minister of the Department of Industry and Commerce in Dublin, for displays of the Government of Ireland and seven firms.

Ireland was one of the first nations to announce its intention to present its wares at the Fair in Chicago. This enthusiasm was further shown by the Irish Government which was the first to announce that it would financially aid firms which planned to participate at the First United States International Trade Fair.

The largest area reserved by Ireland will be occupied by a display of the Irish Government whose Department of External Affairs will present an information bureau depicting the interesting features of Ireland.

Other space will be occupied by the Jewlry & Metal Manufacturing Co. of Ireland, Ltd. of Dublin which will exhibit statuettes and gift items. Bratfips Ltd. of Dublin will display smoking pipes and accessories.

The famous handwoven tweeds of Irish looms will be presented by Gael-tara Eiscann of Dublin and display equipment will be exhibited by Max Models of Dublin. Products of Irish distilleries will be exhibited by Cork Distilleries Co. Ltd., of Morrisons Island John Power & Son, Ltd. and John Jameson & Sons Ltd. both firms of Dublin.

The products of Ireland will be exhibited at the Fair with products from

firms of countries circling the globe. Two-thirds of all exhibit space has been set aside for displays of foreign producers, however the remaining one-third of exhibit space which has been set aside for United States firms is six times larger than that available to any other one nation.

The numbers of buyers are expected to attend the Fair which will be held in four of the largest exhibition buildings in the city: the Navy Pier, the International Amphitheatre, the Coliseum and the Chicago Arena.

Advance registrations for buyers are now being accepted by the Fair management. A fee of \$ 5.00 is being charged for this registration which includes entry to all exhibit buildings, the Official Trade Fair Catalogue which will be a cross index of world industry, hotel accommodation services, and the badge and credentials of the Fair.

In addition, buyers will find that every effort is being made to present a Fair that remains fundamentally simple despite the complications of world transactions. Authorities on customs, international shipping, monetary exchange and linguists and interpreters will be available for facilitation of sales.

For firms along the Atlantic coast of the United States, an office of the Fair has been established at the Warwick Hotel in New York City. Inquiries are being given immediate attention to eliminate, as much as possible, the avalanche of last minute requests

**EL ATLANTICO**

APARTADO 199

# ST. MARK'S CHURCH

LIMON, COSTA RICA

*The Church is the Pillar  
and the Ground of the Truth*

### S E R V I C E S :

**SUNDAYS:** 6.00 a. m. Solemn Holy Eucharist Sermon  
8.00 a. m. Choral Holy Eucharist  
3.00 p. m. Sunday School  
7.00 p. m. Solemn Evensong, Sermon.

**Weekdays:** Wednesday, Friday, Holy Days 6.00 a. m.  
Monday, Wednesday, Friday 7.00 p. m.  
**Saturday:** Confession 4.00 - 5.00 p. m.

See Weekly Parish Bulletin for other Announcements

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional Miguel Obregón Guardia de la Biblioteca Nacional del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# WEAR

Clifford Steele's  
Tailor Made Suits

Here are three special reasons why you should

**FIRST:** The high qualities of our Materials.

**SECOND:** The neatness of workmanship.

**THIRD:** The elegant fitting of our garment

Which will never get out shape.

Centrally established near the British Vice Consulate  
in the City of Limón.

## Stalin's "Separate Peace" in 1943

*Continued from last issue —*

### Hitler is willing

Ribbentrop submitted the essence of the Stockholm negotiations to Hitler orally. The Fuehrer was entirely open to the proposal for a separate peace with Russia. Ribbentrop stated in November that Hitler went so far as to sketch a demarcation line for the possible armistice. Nonetheless, it is difficult for the diplomats to obtain directives from him to proceed with further negotiations. There were opposing factions in the German Government and they did not hesitate to employ such diversionary tactics as spreading a rumor that Josef Claus was a Jew, and that Russia's emissary Alexandrov was also a Jew.

Hitler was finally brought to a complete stop by secret reports that a conference was in the offing between the Western Allies and Russia to iron out their disagreements. He called a halt to Kleit's negotiations, suspecting that Stalin might be motivated not by any sincere desire for peace with the Germans, but merely by the intent of strengthening his hand vis-a-vis his Western partners.

In the fall and winter of 1943 meetings took place between the Western Allies and the Soviets, in Moscow and in Teheran. We know, and the Germans learned in December 1943 that the Soviets were unwilling to have Alexandrov wait on the pleasure of German diplomacy.

*Se page 8*

## Cheap Store and Kader Furniture

We adopt this medium to inform our customers and the general public of our new selling plans by easy payment based on Merchandise Clubs.

Each Club will consist of 100 subscribers or members and for a duration of 55 weeks. The winners will be the holders of Club Receipt numbers corresponding with the last two figures of the weekly Drawings of the National Popular or Lottery.

The winners by the Drawings, or those members who have paid the quotas, for fifty five weeks will be entitled to merchandise at our established prices; the amount corresponding to the Club Plan. Rights are forfeited by a failure to pay three consecutive weekly quotas. However, we shall reimburse seventy percent of the amount paid in merchandise at usual prices. This privilege will be given also to subscribers who desire to retire from the Club. The subscriptions are also transferable on previous consent.

### THE FINANCIAL CLUB PLAN

Weekly Payment	Value In Merchandise
₡ 250	₡ 100.00
₡ 500	₡ 200.00
₡ 1000	₡ 400.00
₡ 1500	₡ 600.00

The weekly Clubs in the quotas of ₡ 250 - ₡ 500 and ₡ 18.00 are ready to start.

The Club Plans are good for any of our stores.

MOISES KADER F.

## IN MEMORIAM

In Fond and Ever-fresh Memory and Five Years went in our hearts for our darling Wife and Mother

### Ann Elizabeth Broon Field

who departed this life on May 22, 1945.

In our hearts thy memory lingers  
Thou hath been our guiding light  
Thou hath been kind, tender and true  
And there is not a day that passes  
That we do not remember you.

Charles Broonfield (widower) Leslie - Fernando - Garfield - Gygas -  
Joshua & Vesta (children)

### Eustace McLean Got a Watery Grave in the Performance of His Work

On Saturday morning the 13th instant a few minutes after the start of his labour to earn an honest meal, Eustace McLean, a well known citizen had for his fate a watery grave.

We gather that certain articles from the ship alongside the dock were being placed on a fat car on which Eustace and other dock labourers were engaged. He was struck by a box which was boomed over the car; he fell into the water and was not again seen. The sorrowful news expressed by many of his fellow workmen that no move was effected to search for his body; the work went on as if nothing had happened; had it been a tin of lard of anything else a search party would have been engaged. The negligence is interpreted to mean "Only a coloured worker less".

### Mrs. Margaret Mitchell Died Peacefully

It was with mingled feeling we received the news of the death of Mrs. Margaret Mitchell in this city on Thursday the 11th instant. Under the influence of sickness, Mrs. Mitchell left her home at Bananito to our city for medical aid a few days prior to her death. Seemingly blessed with the presentiment of her death she had no immediate desire to have returned

to her country residence and so it turned out that the last great respect was paid to her remains by her fraternal associates, friends and sympathizers. In life she was courteous, kind hearted, full of life; she gave love to her fellow creature and she was loved. She was born in Kingston, Jamaica and was a traveller of long standing.

She is survived by her daughter, Miss Mary Spencer, other relatives and friends. By her death we have lost one of our most honest and most reliable agents. From the early years of our journalistic activity she has laboured faithfully with us and has departed with a clean record of her account.

Our newspaper tenders its deep condolence to her bereft daughter and others. May her soul rest in peace.

### Census of the Population

It behoves us to use this medium of information of our readers and the public in general to remove from their minds any doubt or fear which is so apt to come about as the result of misunderstandings and false reports.

We are living in an age when all the nations comprising the democratic form of government are under the dictum of being each one's keeper; in other words the true status of the individual nation, to a certain extent, must be known to the general council of

## Visit the New Lumber Deposit

# Britton and Holness, Limited

### Guaranteed First Class Black Heart Laurel, Well Assorted

Situated: Between the former Lindo Brothers' Office and Gourzong's Radio Repairs-Front Railroad Yard.

S. D. BRITTON, Manager

institutions, in order to procure means of assistance, financially, commerce, etc. To this accomplishment an International Census, including the number of inhabitants, areas of territory cultivated, number of live stocks and other requisites. The government of Costa Rica in accordance with this requirement has decreed this Census to be taken. It becomes incumbent on the educational staff of the nation to handle the task

Every person is under penalty of the Law on refusal or failure to give a correct and true answer

to the questions which will be presented by the persons taking the Census. Not only to speak the truth, but to assist in every way possible to smoth their labour. The information given to the Census taker is to remain a secret within his or her breast and if divulged the samelaw prescribes its corresponding punishment.

We repeat that to the best of one's knowledge accurate information is to be given, free of doubt and fear when approached.

### CACOA INFORMATION BULLETIN

— Suggested Cacao Center Expansion Program —

In order to clarify the cacao program and explain it to those who might provide funds for the expansion which we consider justified and advisable, we would like to describe in some detail the organization and objectives of this program.

**A. Objective:** Our objective is to learn how to produce more and better cacao so much more efficiently that users of these improved methods can produce cacao beans at a lower price than those producers, who exploit natural and human resources; an to demonstrate these methods so effectively that, not only will they be adopted quickly by the best of the present producers, but new capital will be attracted to the cacao industry.

It will be seen from this statement that we consider it necessary to change the cacao producing industry from a rather hit or miss exploitation of natural or human resources over to an intelligent agricultural enterprise. The only method by which cacao production can

be stabilized and the existing fluctuations from feast to famine can be eliminated is to make the good agriculturist the most prosperous cacao producer. When the man who plants high yielding clones, fertilizes his soil, prunes his trees regularly, controls diseases effectively, and pays his laborers well, can produce so much more cacao per acre that his unit cost is less than that of the exploiter, then we shall have a stable and profitable industry.

**B. Methods:** We propose to attain our objective through collection of information and the extension of this information to the producers. The collection is made through research by our own staff and student body, through contact with research in other parts of the world such as Trinidad and West Africa, and through close collaboration with the other research centers in this hemisphere.

In the extension of information and its application to cacao growing, our

See page 8

# LA FAMA

— of ROGELIO TASIES —

Has received a beautiful assortment of «Gamuzá» shoes for Ladies and are on sale at the almost giving away price of \$ 31.00 per pair.

**La Fama:** Situated in front of the United Medical and Sanitary Building in Limón city.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Uriarte"

No Finer Food can be Found anywhere in San José than

the delicious and exquisitely prepared dishes served at

## Restaurant Maxie

100 yards north Hotel Valencia Annexo in Paso de la Vaca

Biblioteca Nacional de Costa Rica

# COPACABANA OFFERS

That Limonenses have no cause to worry about making Ice Cream for the celebration of marriage, birth anniversary, dance baptism and functions of any nature; it is only necessary to call at

## COPACABANA

and there you will get a gallon containing forty cups of delicious Ice Cream of the flavor you desire for the very low price of

## FIFTEEN COLONES

delivered at your house or any other place at the hour you indicate.

### Stalin's Sepa...

From page 6  
through their operation «Cicero», that these conferences brought the Russians considerable brought the Russians considerable concessions from the Western Allies. It is enlightening to have evidence that Stalin sat at the conference table confident that he had the alternative of a separate peace with Germany, if his Allies refused to accede to his demands.

### Cacao Infor...

From page 7  
first and most important method is the training of personnel in the Cacao Center and consultation or post graduate training of the same men after they have returned to their own countries. At this point we overlap with the collection of information because we in the Center gain valuable information in our contacts with the students from various countries and the collaboration with them after they return.

The second method of extension is through our information services as represented by the Cacao Information Bulletin, through correspondence with cacao growers and research programs in the producing countries, and through personal contact with interested visitors to our own Center. They inter-American

can Cacao Committee, for which the Cacao Center is the permanent Secretariat, is invaluable in extending information to other countries. About once a year it is possible to meet representatives from all the countries of the hemisphere in the Conference of this Committee and exchange information and opinions with them.

**C. Facilities:** The personnel actually working on the attainment of the objective consists of two ex-officio members, four full-time staff members, one secretary, a typist, and two or three student instructors. The Director of the Institute, Dr. R. H. Aller, directs advises, and sets up policies on the conduct of the program, and Mr. Leonard J. Schwarz, Director of the American Cacao Research Institute, is consultant on the program. The full-time staff members are Geo. F. Bowman, Director of the Center, J. Harvey McLaughlin, Plant Pathologist, and a physiologist and agronomist who are still to be selected. We are able to consult and discuss our problems with other members of the Institute staff.

The physical plant available for the conduct of the work includes offices, laboratory, library, and a greenhouse at the Institute in Turrubares. We have a 225-acre cacao farm in La Lola with a dormitory and small laboratory, and the available on the Institute farm

# Dr. Miguel S. De Juk

## Physician and Surgeon of Tulane University ADVISES

His estimable patients as well as prospective ones that he is now at his Limon Office and that his service is at their disposal

Limon - May 1950

in Turrubares.

**D. Support:** A grant from the American Cacao Research Institute supports the permanent staff of the Cacao Center, provides all student fellowships, pays for all the labor and materials used in research and training equipment for both field and laboratory, and transportation for both staff and students. The United Fruit Company provides La Lola Farm, 225 acres of bearing cacao, on a long-term lease basis at a nominal rental. The Inter-American Institute provides office space, laboratory space, an adequate library, the consultants mentioned, part of the housing for the staff, all the available lin and the Institute farm.

**E. Report:** An annual report is prepared on progress of the program and finances, and is submitted for approval to the Administrative Committee of the

Institute and to the American Cacao Research Institute. A second annual report is prepared on the program and is submitted for approval to the Inter-American Technical Cacao Committee. Quarterly progress reports are being prepared for the American Cacao Research Institute.

(To be continued)

## Doctor Oscar Pacheco

Physician and Surgeon

From the University of Pennsylvania, U. S. A.

**SPECIALTY:**

**Diseases of Women**

Office: 75 yards West of the Colegio de Señoritas-San José  
HOURS: 10 - 12 m. - 2 - 4 p. m.

## AVISO

Articulos para Sport, Armas, Tiros para Caceria, Cantimploras, Capis, Capotes, Bultos para Escolares, Valijas y Maletines, de varios tamaños y miles de articulos a precios ridículos.

## Tienda Macho Madrigal

TELEFONO 5597

75 vs. al Oeste del Banco Nacional de Costa Rica  
EN SAN JOSE

Sport goods, Fire-arms, Shells, Canteens Cloaks Tar-paulins, Book-bags, Hand-bags, Brief cases and Suit-cases of various sizes and thousands of other articles at lowest prices.

## To The General Public

We the Officers and Members of the Universal Negro Improvement Association in the District of Costa Rica, hereby Register our Protest and Dissapproval against the unlawful invasion and usurpation of the Liberty Hall and Property of the Limon Division No 300 by non-members of the Organization committed on Wednesday night March 29, 1950.

We recognize only the Legally Constitutional Officers, and are thoroughly against the Bogus announced staff led by Amos G. Hall, Vida Covert, Sylvester B. Cunningham and Others, administrating apparently legal.

We are also registering our recognition of the appointment of Mr. Stan E. Dixon the U. N. I. A. Commissionee of Costa Rica, as announced by the Parent Body at Box 160, Monroe, Liberia.

**Signed:** Robert B. Brown, Pres., Silson Brown, Secy., Moin Branch, Haughton M. Heron, Chairman, Liverpool Committee, Theddeus Miller, Pres., Claris Miller, Secy., Buffalo Branch; Amos Lynch, Pres., Walter Davidson, Secy., Zeta Branch, Wilbert Norman, Pres., Felix A. Hall, Secy., Estrada Branch; Arthur Satchwell, Pres., John T. Campbell, Camarones Branch; Thomas Brown, Pres., Anthony Allen, Secy., Pacarito Branch; David Lawrence, Chairman, Robert Reid, Secy., Guadalupe Branch.

## ATENCION LIMONENSES

EN LA

## NUEVA TIENDA

de Naim Sarquis & Hno, encontrará usted todo NUEVO hasta los precios son nuevos porque son más bajos. Especialidad en seda y artículos para caballeros. Recuérdela: esta situada contiguo al hospedaje de Rolando Young

## THE NEW STORE

of Naim Sarquis & Hno you will find everything NEW up to the prices are NEW because they are lower than elsewhere. Specialized in silk and other articles for gentlemen.

Remember: This store is situated next to the Lodging of Rolando Young.